

# Periodic Report on the Convention (cycle 2020-2024)

## A. General information

### Name of State Party

Chad

### Date of Ratification

2008-06-17

## Question A.1

### Executive summary

---

**Please provide an executive summary of the report that will allow general readers to understand the overall status of legislative, regulatory and other measures taken at the national level to implement the Convention. This should follow the organizational structure of the form.**

La mise en œuvre de la Convention pour la Sauvegarde du patrimoine culturel de 2003 a effectivement démarré en 2015 avec l'atelier de sensibilisation à ladite convention surtout celui de 2019 qui a conduit à l'élaboration de la demande d'assistance internationale Tchad. L'atelier de renforcement des capacités institutionnelles et opérationnelles de 2019 de donc beaucoup reste à faire en ce qui concerne cette convention. Le Tchad pourra produire un rapport périodique plus fourni au prochain rapport périodique.

## Question A.2

### Contact information of the focal point for the periodic report

---

If you need to update the information related to the focal point, please write to the Secretariat ([ich-reports@unesco.org](mailto:ich-reports@unesco.org)) indicating the information to be updated, and the Secretariat will make necessary changes.

### Title (Ms/Mr, etc)

Ms

### Family name

Kossenda

### Given name

Bouba

### Institution/position

Directrice du patrimoine culturel

**Address****Telephone number**

+235 66427585 (WhatsApp)

**E-mail address**

kossenda51@gmail.com

**Other relevant information****Question A.3****Institutions and organizations involved in the preparation of the periodic report**

---

**Governmental institutions**

Direction du Patrimoine Culturel en assurant le leadership, le Musée National du Tchad avec la formation et l'encadrement de la collecte des données, Direction de la Culture et des Arts et la Bibliothèque Nationale dont les agents ont participé à la campagne de collecte des informations, Le Centre National de Curricula pour la mise à disposition de l'équipe de collecte des informations relatives aux programmes d'enseignement au Tchad sur les contenus.

**National commission for UNESCO**

La COMNAT appuie techniquement l'élaboration du rapport périodique Tchad à travers des orientations  
Universities

Certains Universitaires qui ont répondu aux questions relatives à leurs programmes d'enseignements ainsi que certains étudiants en Gestion du Patrimoine et en Sociologie qui ont participé à la collecte des données

**Private sector entities**

Les Tradi-praticiens pour avoir accepté d'échanger avec l'équipe surtout en rassurant que leur activité est reconnue au plus haut niveau de l'administration au Tchad.

**Please provide any comments in the box below**

**Question A.4****Accredited Non-Governmental Organizations**

---

For information, please find below the list of accredited NGOs located in your country, if any. You can find detailed information on each NGO, by clicking on the question mark symbol.

none

**Please provide in the box below observation(s), if any, on the above-mentioned information.**

**Question A.5****Participation to the international mechanisms of the 2003 Convention**

---

**Question A.5.1**

## **Elements inscribed on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding**

---

For information, please find below the list of elements inscribed on the List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding, if any. You can find detailed information on each element, by clicking on the question mark symbol (*Periodic reporting on these elements is done under a separate set of guidelines using form ICH-11*).

none

**Please provide in the box below observation(s), if any, on the above-mentioned information.**

Le Tchad ne dispose d'aucun élément inscrit sur la Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'humanité donc aucun ne nécessite une sauvegarde urgente.

## **Question A.5.2**

### **Elements inscribed on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity**

---

For information, please find below the list of elements inscribed on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity, if any. You can find detailed information on each element, by clicking on the question mark symbol (*the report on these elements will be made in section C of this form*).

none

**Please provide in the box below observation(s), if any, on the above-mentioned information.**

A l'heure actuelle, le Tchad ne dispose d'aucun élément inscrit sur la Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'humanité.

## **Question A.5.3**

### **Programmes selected for the Register of Good Safeguarding Practices**

---

For information, please find below the list of programmes selected for the Register of Good Safeguarding Practices, if any. You can find detailed information on each element, by clicking on the question mark symbol.

none

**Please provide in the box below observation(s), if any, on the above-mentioned information.**

Le Tchad n'a pas encore réalisé les inventaires du PCI sur son territoire donc pas Register de bonnes pratiques sauvegarde du PCI.

## **Question A.5.4**

### **Projects financed through International Assistance (Intangible Cultural Heritage Fund)**

---

For information, please find below the list of projects financed through the ICH Fund in your country, if any. You can find detailed information on each project, by clicking on the question mark symbol.

| Name of project  | Year (start) | Year (end)/Ongoing | Total sum (USD) |
|--|--------------|--------------------|-----------------|
| Pilot inventory of intangible cultural heritage in six provinces of Chad (01623) | 2023         | 2024               | 99610.00        |

Please provide in the box below observation(s), if any, on the above-mentioned information.

## Question A.6

### Inventories

Please provide information on the inventory or inventories of the intangible cultural heritage present in your State's territory, as referred to in Articles 11 and 12 of the Convention and paragraph 153 of the Operational Directives. The 'Add' tab allows you to add as many inventories as you wish to include. If no inventory has been established yet in your country, leave this section blank.

### Tab 1

#### a. Name of inventory

Aucun inventaire n'a été réalisé

#### b. Hyperlink to the inventory (if any)

#### c. Responsible body

#### d. Date of establishment

#### e. Updated since ratification or during the reporting period (provide further details in section 7.3)

#### Date of latest update

#### f. Method and frequency for updating

#### g. Number of elements included

#### h. Applicable domains

#### i. Ordering principles

#### j. Criteria for inclusion

#### k. Does the inventory record the viability of each element?

Please provide further details, if appropriate:

#### l. Does the updating of the inventory reflect the current viability of elements included? (provide further details in section 7.3)

Please provide further details, if appropriate

m. Does the inventory identify threats to the ICH elements included?

If yes, what are the main threats you have identified?

n. Is this a specialized inventory or an inventory of specific scope? (provide further details in section 7.2)

Name of the associated element, domain, ethnic group, geographical region, etc.

o. Is access to the inventory facilitated while respecting customary practices governing access to specific aspects of ICH? (provide further details in section 7.4)

p. Do communities, groups and NGOs participate inclusively in the inventorying process? (provide further details in section 8.1)

q. Does the inventory respect the diversity of ICH and its practitioners, including the practices and expressions of all sectors of society and all regions? (provide further details in section 8.2)

r. Does the inventory include the practices and expressions of all genders? (provide further details in section 8.2)

## Question A.7

Synergies with other international frameworks

States Parties are invited to share examples of concrete activities developed within other international frameworks which contributed to the safeguarding of ICH:

## Tab 1

Programme/Convention /Organization

-

Activity/project

Contributions to the safeguarding of intangible cultural heritage

## B. Reporting against core indicators

The **Section B** of the form will allow you to report on your safeguarding activities and priorities according to the [Overall Results Framework](#) approved in 2018 by the General Assembly of States Parties to the 2003 Convention. Distributed in eight thematic areas, **26 core indicators** have been established. To each of the indicators correspond assessment factors.

Each tab under Section B corresponds to one of the 26 indicators. The answers provided for each assessment factor determine the extent to which the indicator is satisfied. It constitutes your **baseline** and it is represented by a scale. You are invited to define a **target** for the next reporting exercise in six-year time and to explain how you intend to achieve this target, referring to the specific aspects and assessment factor(s) that the State may wish to address.

# 1. Extent to which competent bodies and institutions and consultative mechanisms support the continued practice and transmission of ICH

**Guidance note** corresponding to indicator 1 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

## Question 1.1

**Have one or more competent bodies for ICH safeguarding been designated or established?**

YES

### Tab 1

**Name of the body**

Direction du Patrimoine Culturel

**Brief description of the safeguarding functions of the body**

**Website**

**Address**

**Telephone number**

**E-mail address**

### Tab 2

**Name of the body**

Maison des Patrimoines Culturels du Tchad

**Brief description of the safeguarding functions of the body**

**Website**

Page Facebook: Maison des Patrimoines Culturels

**Address**

**Telephone number**

+23566277693

**E-mail address**

netchoabbo@yahoo.fr

### Tab 3

**Name of the body**

Centre National de Recherche pour le Développement

**Brief description of the safeguarding functions of the body****Website****Address****Telephone number****E-mail address****Tab 4****Name of the body**

Direction de la Culture et des Arts

**Brief description of the safeguarding functions of the body****Website****Address****Telephone number****E-mail address****Tab 5****Name of the body**

Musée National du Tchad

**Brief description of the safeguarding functions of the body**

La Direction du Patrimoine Culturel est une institution technique du Gouvernement pour la mise en œuvre de sa politique en matière de sauvegarde et protection du PCI. A cet effet, elle a pour but d'identifier, de dresser et de sauvegarder les inventaires du patrimoine culturel immatériel au Tchad en collaboration avec d'autres organismes en sauvegarde du PCI.

Le Musée National du Tchad assure la collecte et l'inventaire du PCI, nous pouvons citer la collecte des instruments et la musique elle-même en 1994, 1995 et 1996 d'où les instruments de musique collectés sont exposés au Musée

**Website****Address**

Direction du Patrimoine Culturel- N'Djaména, Tchad

**Telephone number**

+235 66427585

**E-mail address**

kossendab51@gmail.com

**Question 1.2**

**Do competent bodies for safeguarding specific ICH elements exist in your country? (whether or not inscribed on one of the Lists of the 2003 Convention)**

YES

**Tab 1****Name of the body**

Direction du Patrimoine Culturel

**Select the element if it is inscribed on one of the Lists of the 2003 Convention****Name of the element concerned (if it is not inscribed on one of the Lists of the 2003 Convention)****Brief description of the safeguarding functions of the body**

Oui, il existe des institutions compétentes pour sauvegarder les éléments spécifiques du PCI au pays, nous pouvons citer entre autres la Direction du Patrimoine Culturel, la Maison des Patrimoines Culturels du Tchad, la Commission Nationale Tchadienne pour l'UNESCO et les services déconcentrés de l'Etat.

La Direction du Patrimoine Culturel a pour mission de:

- Dresser et inventorier les éléments du PCI ;
- Conserver, protéger et promouvoir le PCI ;
- Identifier et proposer les éléments du PCI pour leur inscription sur la Liste représentative du PCI de l'humanité ;
- Veiller à la diffusion des éléments du PCI ;
- Réaliser la base de données du PCI ; etc.

**Website****Address****Telephone number****E-mail address****Tab 2****Name of the body**



Centre National de Recherche pour le Développement

**Select the element if it is inscribed on one of the Lists of the 2003 Convention**

**Name of the element concerned (if it is not inscribed on one of the Lists of the 2003 Convention)**

**Brief description of the safeguarding functions of the body**

Le Centre National de Recherche pour le Développement appuie les institutions en matière de recherche et autres.

Le Centre participe aux activités de recherche sur le PCI en produisant les cartes d'occupation des populations, etc.

**Website**

**Address**

Centre National de Recherche pour le Développement

**Telephone number**

+23566249759 whatsapp +23566245979

**E-mail address**

### Tab 3

**Name of the body**

Office National de l'Audiovisuel et des Médias

**Select the element if it is inscribed on one of the Lists of the 2003 Convention**

**Name of the element concerned (if it is not inscribed on one of the Lists of the 2003 Convention)**

**Brief description of the safeguarding functions of the body**

**Website**

**Address**

**Telephone number**

**E-mail address**

### Tab 4

**Name of the body**

Musée National du Tchad

**Select the element if it is inscribed on one of the Lists of the 2003 Convention**

## **Name of the element concerned (if it is not inscribed on one of the Lists of the 2003 Convention)**

### **Brief description of the safeguarding functions of the body**

Selon, le Décret portant création le Musée National du Tchad, le Musée a pour objectif, l'identification, l'inventaire, la sauvegarde du PCI. C'est ce qui se traduit dans les actes lors des missions de collecte des instruments de musique et la musique elle-même en 1994, 1995 et 1995 sur tout le territoire national. Bien que la musique collectée ne se trouve pas au Tchad et qu'aucun de ces éléments du PCI n'est inscrit sur la Liste représentative du PCI de l'humanité. Néanmoins, les compétences existent au pays et les institutions. spécifiques ont été mandatées par les décideurs. A cela, s'ajoutent les réalisations des films documentaires sur les mariages traditionnels, les cérémonies de réjouissances populaires, etc.

### **Website**

### **Address**

Musée National du Tchad, N'Djaména- Tchad

### **Telephone number**

+23566461938

### **E-mail address**

koumtoubam@gmail.com

## **Question 1.3**

**Do any consultative bodies or coordination mechanisms encourage and support broad and inclusive involvement of communities, groups and individuals in ICH safeguarding and management?**

YES

**Explain briefly how such bodies or mechanisms involve/encourage communities, groups and individuals in ICH safeguarding and management.**

Au Tchad, il existe un mécanisme de coordination qui facilite la participation large et inclusive des communautés, groupes et individus à la sauvegarde du PCI. Dans notre pays, la Direction du Patrimoine Culturel assure la coordination des activités de sauvegarde du PCI, par exemple pour l'élaboration de la demande d'assistance internationale, les communautés, groupes et individus ont été impliqués de plein pied dans le processus. La DPC est une institution transversale au Tchad en matière du patrimoine donc pour une activité, elle fait appel aux organismes qui peuvent l'aider dans le domaine.

## **Question 1.4**

**Are institutions, organizations and/or initiatives for documenting ICH fostered and supported by the State?**

YES

## Describe briefly how the State supports such institutions, organizations and/or initiatives for documenting ICH.

Les institutions, organisations et initiatives de documentation du PCI sont encouragés par le Gouvernement du Tchad, nous pouvons citer les autorisations à fonctionner délivrées aux communautés, groupes et individus afin de mener les actions de sauvegarde, pratique et de promotion du PCI, l'appui technique et financier aux communautés et promoteurs culturels pour organiser les festivals, les manifestations culturelles et autres qui sont des lieux privilégiés pour la pratique et la documentation des éléments de manière fortuite par les hommes de médias. Aussi, certains festivals et manifestations ont été institutionnalisés par le Gouvernement par exemple les Festivals Dary, FICSA, FENAC,...

Aussi, le financement en faveur de la réalisation des films documentaires sur les éléments du Tchad, ....

## Are the documentation materials produced utilized to support the continued practice and transmission of ICH?

YES

## Describe briefly how the documentation materials are utilized for these purposes.

Les films documentaires sont réalisées dans le but de pérenniser la pratique de l'élément et de transmettre l'élément. C'est aussi, pour inciter les communautés ethnoculturelles à la sauvegarde de leur PCI. Ces documentaires sont souvent visualiser lors des grandes rencontres des communautés concernées par l'élément documenté.

## Question 1.5

### Which of the following institutions contribute towards ICH safeguarding and management?

#### Elements (institutions 1.5)

Cultural centres

Maisons de Culture avec leur espace de présentation des spectacles

Research institutions

Le Département d'Histoire de l'Université de N'Djaména à travers l'introduction de Master Professionnel en Gestion du Patrimoine, qui forme les étudiants dans les différents domaines du patrimoine avec les thèmes de fin d'étude sur les traditions orales, l'art culinaire, les pratiques rituels, etc.

Museums

Musée National du Tchad et ceux régionaux qui valorisent le PCI et mettent leur espace d'exposition temporaire aux artisans pour les séances de pratiques et de promotion de leurs œuvres.

Archives

Direction des Archives Nationales

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

## Extent to which the current indicator is met:

---

Satisfied

## Target for the next report:

---

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

Dans le prochain rapport périodique, les dispositions doivent être prises avec la réalisation des inventaires du PCI au Tchad pour que des parties qui ne sont pas suffisamment fournies.

## 2. Extent to which programmes support the strengthening of human capacities to promote safeguarding and management of ICH

**Guidance note** corresponding to indicator 2 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 2.1

**Do tertiary education institutions offer curricula and degrees in ICH safeguarding and management, on an inclusive basis?**

---

YES

**Describe briefly, using examples and focusing on the course content relevant to ICH safeguarding and management.**

Les établissements d'enseignement supérieur proposent des programmes et de diplômes en sauvegarde et gestion du PCI par exemple l'Université de N'Djaména avec la filière Gestion du Patrimoine. Il faut préciser que ces programmes de formation ne sont pas inclusifs car les détenteurs et patriciens du PCI et les hommes de culture se sont impliqués dans la conception des programmes d'enseignement. Cela s'explique par la difficulté d'encadrer les étudiants par les professionnels et les détenteurs lors de leur stage. Par contre des personnes écrivent sur l'art culinaire surtout les techniques de réalisation et vertus de certains aliments, nous pouvons citer le livre d'Azor MBAILASSEM DINGAMNAYAL, intitulé Aliments Locaux à valeurs nutritives, etc.

Les programmes d'enseignement au Tchad ne sont pas inclusifs car les acteurs au niveau de la Culture et les communautés ne sont pas impliqués dans la conception des manuels scolaires. Des dispositions doivent être prises pour que dans les jours à venir l'élaboration des programmes doivent refléter l'inclusivité.

**Do these programmes ensure inclusivity?**

NO

**If yes, describe briefly how these programmes ensure inclusivity.**

## Question 2.2

**Do governmental institutions, centres and other bodies provide training in ICH safeguarding and management on an inclusive basis?**

YES

**Describe briefly, using examples and focusing on the nature of the training offered and the body providing it.**

Les institutions, centres de formation en art culinaire et autres organismes gouvernementaux proposent des programmes de formation sur le PCI mais de manière inclusive.

Ces entités conçoivent leur programme de formation en collaboration avec le Centre National de Curricula sans tenir compte des communautés et des praticiens.

**Do these programmes ensure inclusivity?**

NO

**If yes, describe briefly how these programmes ensure inclusivity.**

## Question 2.3

**Do community-based or NGO-based initiatives provide training in ICH safeguarding and management, on an inclusive basis?**

YES

**Describe briefly, using examples and focusing on the training offered and the organization providing it.**

Les initiatives communautaires proposent de formation en sauvegarde et de gestion du PCI lors de leurs rencontres culturelles et festivals. Les rencontres culturelles et festivals sont des occasions de pratiques des éléments et transmission du PCI. Nous pouvons citer entre autres le Festival Dary, la Journée de Gastronomie, la Journée Culturelle Sao-Kotoko de Gaoui, Togna Massa, Kodoma, Gourn, Fesmacun,.....

**Do these programmes ensure inclusivity?**

NO

**If yes, describe briefly how these programmes ensure inclusivity.**

Bien que le Centre National de Curricula a introduit certains éléments du PCI dans les manuels d'enseignement à savoir les contes, les danses, la civilisation Sao et autres. Les techniques de pratiques, de sauvegarde et de transmission des éléments du PCI ne sont pas prises dans les programmes d'enseignement. Dans le livre d'Histoire 6ème, la civilisation Sao a été introduit mais sur le plan factuel et non les techniques de réalisation des œuvres Sao ne sont pas décrites dans le livre. La conception de ces programmes n'est pas basée sur une approche inclusive, une poignée de cadres des Ministères en charge de l'Education et de l'Enseignement Supérieur conçoit les

programmes. Il faut signaler certains enseignants organisent des sessions de préparation des mets au cours de leur leçon (Langage).

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

### Extent to which the current indicator is met:

---

Largely

### Target for the next report:

---

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

La mise en œuvre de la Convention pour la Sauvegarde du patrimoine culturel de 2003 a effectivement démarré en 2015 avec l'atelier de sensibilisation à ladite convention surtout celui de 2019 qui a conduit à l'élaboration de la demande d'assistance internationale Tchad. L'atelier de renforcement des capacités institutionnelles et opérationnelles de 2019 de donc beaucoup reste à faire en ce qui concerne cette convention. Le Tchad pourra produire un rapport périodique plus fourni au prochain rapport périodique.

## 3. Extent to which training is operated by or addressed to communities, groups and individuals, as well as to those working in the fields of culture and heritage

**Guidance note** corresponding to indicator 3 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 3.1

**Do training programmes provide capacity building in ICH addressed to communities, groups and individuals?**

---

YES

**Describe briefly, using examples and referring to capacities built/strengthened, the training provider and the participants (incl. age and sex).**

Les programmes de formation ne sont pas élaborés d'une manière inclusive, le PCI n'est pas pris en compte dans les manuels scolaires mais l'enseignement renforce les capacités des communautés, groupes et individus car lors des ateliers, des séminaires, des festivals..., les enseignements donnés

contribuent à la sauvegarde du PCI, nous pouvons citer la présentation de la Convention de 2003 ainsi que les séances de sensibilisation autour des éléments du PCI.

**Do these programmes ensure inclusivity?**

NO

**If yes, describe briefly how these programmes ensure inclusivity.**

**Are any of these training programmes operated by communities themselves?**

NO

**Provide examples of such trainings, describing the involvement of communities in operating these programmes**

### Question 3.2

**Do training programmes provide capacity building in ICH addressed on an inclusive basis to those working in the fields of culture and heritage?**

YES

**Describe briefly, using examples and referring to capacities built/strengthened, the training provider and the participants (incl. age and sex).**

Bien que les programmes d'enseignement ne sont pas spécifiques au PCI mais avec la création d'une filière Professionnelle en Gestion du Patrimoine à l'Université de N'Djaména

**Do these programmes ensure inclusivity?**

NO

**If yes, describe briefly how these programmes ensure inclusivity.**

### Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

Largely

**Target for the next report:**

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

#### 4. Extent to which both formal and non-formal education strengthen the transmission of ICH and promote respect for ICH

**Guidance note** corresponding to indicator 4 of the Overall Results Framework: [English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

In your country, is ICH transmitted through or used as a medium of teaching and learning in the following?

formal education

non-formal education

##### Question 4.1

**Are practitioners and bearers involved in designing and developing ICH education programmes and/or are actively presenting and transmitting their heritage?**

NO

**Explain briefly how practitioners and bearers are involved in these activities.**

##### Question 4.2

**Are modes and methods of transmitting ICH that are recognized by communities, groups and individuals, included or strengthened in formal and non-formal educational programmes?**

YES

**Explain briefly, using examples, how such modes and methods of transmission are included and/or strengthened.**

D'une manière formelle, les praticiens et détenteurs ne sont pas impliqués dans la conception et le développement des programmes d'éducation au PCI et/ou dans la présentation et la transmission active de leur patrimoine car ce sont des cadres de l'Education qui ont habitude de faire ce travail. Néanmoins, dans l'informelle, les communautés, les praticiens et détenteurs se mettent ensemble pour élaborer des programmes des festivals et autres activités au cours desquels le PCI est présenté et transmis. Néanmoins, les praticiens ou détenteurs sont invités à présenter les éléments du PCI lors des formations organisées par les groupes constitués et les ONG, etc.

Comme nous l'avons évoqué ci-dessus, les programmes d'éducation formelle et non formelle sont conçus sans les praticiens et les détenteurs ainsi que les communautés donc les modes et méthodes de transmission ne sont pas prises en compte dans les programmes. Des efforts doivent être fournis dans ce sens. Néanmoins, il existe des contes dans les manuels scolaires. Aussi, de manière



non formelle, les mamans qui transmettent les modes et de méthodes de préparer des mets, ces séances transmises à la télé tchadienne à travers les émissions.

### Question 4.3

**Do communities, groups, NGOs or heritage institutions offer educational programmes and/or extra-curricular activities concerning ICH and strengthening its transmission, and do they receive any support?**

YES

**Explain briefly, with examples, how these programmes strengthen ICH transmission and who provides them.**

L'appui de l'Etat tchadien aux communautés, groupes, ONG et institutions à la transmission du PCI ne sont pas contenus dans des programmes d'éducation de manière formelle. Mais, il y a certains accords de principes d'appuis et financiers.

Nous pouvons citer entre autres, l'appui technique et financier aux communautés, institutions, groupes, à l'organisation des Festivals Dary, Festival de Culture Saharienne, DJAM VI, Festival des Médias, Arts et Culture Ngambaye (FESMACUN), Gournna, Togna, Sao-Kotoko de Gaoui, Journée de Gastronomie (1ère édition en 2023).

**Provide additional details here of the nature of any support (financial, technical, in-kind or other) they receive.**

Les appuis de l'Etat sont d'ordre technique à travers l'accompagnement technique et financier par la subvention. Ces appuis sont insérés dans le budget du Ministère en charge de la Culture de chaque année.

### Question 4.4

**Do teacher training programmes and programmes for training providers of non-formal education include methods for integrating ICH and its safeguarding into education?**

YES

**Provide additional details here of these training programmes, in particular the methods taught and the target audience.**

Les programmes de formation non formelle car les centres de formation spécifique sont destinés aux prestataires des services surtout les enseignants à la maternelle et au primaire, ces derniers organisent dans les classes, les leçons de langage au cours desquelles, les écoliers apprennent les techniques de fabrication des mets et de conservation des aliments. A l'issue de ces leçons, les élèves expliqueront à leur tour, les connaissances acquises aux autres.

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

---

Largely

**Target for the next report:**

---

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

Il y a lieu de préciser que pour une sauvegarde pérenne du PCI, le Gouvernement de la République du Tchad (décideurs) doit impliquer les communautés et les praticiens, les détenteurs dans le processus d'élaboration des manuels scolaires afin que le PCI et les modes et méthodes de sa transmission soient prises en compte dans les documents d'enseignement. Aussi, la création des services ou des directions des statistiques dans tous les départements ministériels dans le but de quantifier les activités de transmission et de valorisation du PCI.

## 5. Extent to which ICH and its safeguarding are integrated into primary and secondary education, included in the content of relevant disciplines, and used to strengthen teaching and learning about and with ICH and respect for one's own and others' ICH

**Guidance note** corresponding to indicator 5 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 5.1

**How is ICH included in the content of relevant disciplines? (you may check several)**

---

Others

Comme nous l'avons signalé ci-dessus, le PCI n'est pas pris en compte dans les programmes d'enseignement donc nous ignorons le contenu

### Question 5.2

**Do school students learn to respect and reflect on the ICH of their own community or group through educational programmes and curricula?**

---

YES

**Explain briefly, with examples, how school students learn this.**

Dans notre pays, l'éducation au respect aux traditions commence dès l'enfance donc les enseignants et les communautés apprennent aux élèves à respecter et à réfléchir sur le PCI de leur communauté.

Do school students learn to respect and reflect on the ICH of others through educational programmes and curricula?

---

NO

Explain briefly, with examples, how school students learn this.

### Question 5.3

The diversity of learners' ICH is reflected through educational curriculum via:

---

Mother tongue education

Comme les programmes d'enseignement au Tchad ne prennent en compte le PCI, la diversité subit le même sort. Les langues d'enseignement au Tchad sont le français et l'arabe littéraire.

### Question 5.4

Do educational programmes teach about the protection of natural and cultural spaces and places of memory whose existence is necessary for expressing ICH?

---

YES

Briefly explain, giving examples, how educational programmes teach this

Les programmes éducatifs enseignent la protection des espaces naturels et culturels et des lieux de mémoire, nous pouvons citer entre autres les sites sacrés, les lieux de pratiques de l'initiation, les sites archéologiques Sao, etc.

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

Extent to which the current indicator is met:

---

Partially

Target for the next report:

---

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

## 6. Extent to which post-secondary education supports the practice and transmission of ICH as well as study of its social, cultural and other dimensions

**Guidance note** corresponding to indicator 6 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

## Question 6.1

**Do post-secondary education institutions offer curricula and degrees that strengthen the practice and transmission of ICH in the following fields?**

Crafts

Les établissements d'enseignement post-secondaires proposent des programmes et des diplômes qui renforcent la pratique et la transmission du PCI, l'Université de N'Djaména à travers le Département d'Histoire (Filière Gestion du Patrimoine) et certains Instituts Universitaires.

Vocational education/training

Les établissements d'enseignement post-secondaires proposent des programmes et des diplômes qui renforcent la pratique et la transmission du PCI, l'Université de N'Djaména à travers le Département d'Histoire (Filière Gestion du Patrimoine) et certains Instituts Universitaires.

## Question 6.2

**Do post-secondary education institutions offer curricula and degrees for the study of ICH and its social, cultural and other dimensions?**

YES

**Describe briefly, giving examples, how these programmes and degrees relate to the study of ICH.**

Les établissements d'enseignement post-secondaire proposent des thèmes de fin d'étude sur le PCI (danses, contes, l'art culinaire,) dont nous avons aussi donné des orientations à certains étudiants dans le cadre de collecte et de traitement des données., le cas de l'Université de N'Djaména.

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

Largely

**Target for the next report:**

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

Au prochain rapport périodique, l'Etat tchadien doit être capable de présenter les inventaires du PCI ainsi que les éléments susceptibles d'être proposés pour inscription sur la Liste représentative du PCI de l'humanité. Les programmes d'enseignement doivent prendre en compte les questions de sauvegarde du PCI et que les communautés, groupes et individus sont impliqués dans le processus d'élaboration des manuels scolaires.

## 7. Extent to which inventories reflect the diversity of ICH and contribute to safeguarding

**Guidance note** corresponding to indicator 7 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 7.1.a

**To what extent are the inventories identified in section A.6**

oriented towards safeguarding of ICH?

Not at all

**Explain briefly, giving examples, how these inventories are oriented towards safeguarding of ICH. If you have answered 'Not at all' or 'Minimally', explain what obstacles you face in having them do so.**

Le Tchad n'a pas encore commencé les inventaires du PCI.

### Question 7.1.b

**To what extent do these inventories reflect the diversity of ICH present in your territory?**

Not at all

**Explain briefly, giving examples, how these inventories reflect the diversity of ICH. If you have answered 'Not at all' or 'Minimally', explain what obstacles you face in so doing.**

Le Tchad n'a pas encore commencé les inventaires du PCI.

### Question 7.2

**Do specialized inventories and/or inventories of various scopes also contribute to the safeguarding of ICH and reflect its diversity?**

**Based on your response in section A.6 Inventories**

, explain how such specialized inventories and/or inventories of various scopes contribute to the safeguarding of ICH and reflect its diversity

### Question 7.3

**To what extent are existing inventories regularly updated, taking into account the current viability of the elements included therein?**

Not at all

**Based on your response in section (f) and (l) of A.6 Inventories**

, explain the method(s) of updating the inventories, giving examples of how those take into account and reflect the current viability of the inventoried elements.

Le Tchad n'a pas encore commencé les inventaires du PCI.

**Question 7.4.a**

**To what extent is access to ICH inventories facilitated, while respecting customary practices governing access to specific elements of ICH?**

---

Not at all

**Based on your response in section (o) of A.6 Inventories**

, explain briefly, giving examples, how this is accomplished.

Le Tchad n'a pas encore commencé les inventaires du PCI.

**Question 7.4.b**

**To what extent are ICH inventories utilized to strengthen safeguarding?**

---

Not at all

**Explain briefly, giving examples, how the ICH inventories are utilized to strengthen ICH safeguarding. If you have answered 'Not at all' or 'Minimally', please explain what obstacles you face in having them do so.**

Le Tchad n'a pas encore commencé les inventaires du PCI.

**Baseline and target**

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

---

Not satisfied

**Target for the next report:**

---

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

Le Tchad n'a pas encore commencé les inventaires du PCI mais des dispositions seront prises pour que ces inventaires renforcent la sauvegarde du PCI. Aussi, nous allons présenter cette situation dans le prochain rapport périodique.

## **8. Extent to which the inventorying process is inclusive, respects the diversity of ICH and its practitioners, and supports safeguarding by communities, groups and individuals concerned**

**Guidance note** corresponding to indicator 8 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### **Question 8.1**

**To what extent do communities, groups and relevant NGOs participate inclusively in inventorying, thus informing and strengthening their safeguarding efforts?**

---

Not at all

**Based on your response in section (p) of A.6 Inventories**

, explain briefly, giving examples, how this is accomplished.

Les opérations des inventaires au Tchad inventaires du PCI n'ont pas encore commencé mais il faut signaler que les communautés, les groupes et les individus ont été impliqués dans l'élaboration de la demande d'assistance internationale. Ils seront de même impliqués dans les opérations des inventaires du PCI.

### **Question 8.2**

**To what extent does the inventorying process in your country respect the diversity of ICH and its practitioners, including the practices and expressions of all sectors of society, all genders and all regions?**

---

Not at all

**Based on your response in section (q) and (r) of A.6 Inventories**

, explain briefly what measures are taken to ensure respect for diversity of ICH and its practitioners as well as gender inclusiveness in the inventorying process.

Les opérations des inventaires au Tchad inventaires du PCI n'ont pas encore commencé mais il faut signaler que les communautés, les groupes et les individus ont été impliqués dans l'élaboration de la demande d'assistance internationale. Ils seront de même impliqués dans les opérations des inventaires du PCI.

## **Baseline and target**

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

---

Not satisfied

**Target for the next report:**

---

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

## 9. Extent to which research and documentation, including scientific, technical and artistic studies, contribute to safeguarding

**Guidance note** corresponding to indicator 9 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 9.1

**Are there any financial or other forms of support oriented towards safeguarding in one or more of the fields below? (please only include those in conformity with the [Ethical Principles](#)):**

---

Documentation and archiving

Selon les enquêtés, il n'existe pas d'une manière formelle de soutien financier orientée vers la sauvegarde du PCI.

### Question 9.2

**Is research on approaches towards, and the impacts of, safeguarding ICH in general and of specific elements (whether or not inscribed) encouraged and/or supported?**

---

NO

Describe briefly the research conducted, in particular the impacts studied.

### Question 9.3

**Do ICH practitioners and bearers participate in the management, implementation and dissemination of research findings and scientific, technical and artistic studies, and with their free, prior, sustained and informed consent?**

---

YES

Describe briefly the nature of practitioners' and bearers' participation and how their consent is secured.



## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

Extent to which the current indicator is met:

---

Partially

Target for the next report:

---

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

10.

Extent to which research findings and documentation are accessible and are utilized to strengthen policy-making and improve safeguarding

---

Guidance note corresponding to indicator 10 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 10.1

Are documentation and research findings made accessible to communities, groups and individuals, while respecting customary practices governing access to specific aspects of ICH?

---

Limited

Provide any additional details here.

### Question 10.2

Are the results of research, documentation, and scientific, technical and artistic studies on ICH utilized to strengthen policy-making across different sectors?

---

Limited

Provide any additional details here.

### Question 10.3

Are the results of research, documentation, and scientific, technical and artistic studies on ICH utilized to improve safeguarding?

---

Limited

Provide any additional details here.

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

---

Minimally

**Target for the next report:**

---

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

**11.**

**Extent to which policies as well as legal and administrative measures in the field of culture reflect the diversity of ICH and the importance of its safeguarding and are implemented**

---

**Guidance note** corresponding to indicator 11 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 11.1

**Have cultural policies and/or legal and administrative measures been established (or revised) and implemented that incorporate ICH and its safeguarding and reflect its diversity?**

---

YES

### Tab 1

It is a

Cultural policy

Legal measure

Administrative measure

**Name of the policy/measure**

Loi n°018 portant protection du patrimoine au Tchad et Politique Culturelle du Tchad

**Established**

**Revised**

23-09-2022

**Is the policy/measure being implemented?**

YES

**Brief description**

Nous pouvons appuyer cette affirmation par les documents suivants :

La loi 018/PR/2018 du 10 janvier 2019 portant protection du Patrimoine Culturel qui stipule au titre II, article 3, alinéa 2 que : « la gestion, la protection et la sauvegarde des biens culturels locaux incombent à la commune et aux communautés locales régulièrement constituées avec l'appui technique de la Direction en charge du patrimoine culturel ».

L'organigramme du Ministère en charge de la culture qui a créé la Direction du Patrimoine Culturel qui a pour attribution de : « proposer les éléments du patrimoine culturel immatériel sur la liste représentative de la proclamation des chefs-d'œuvre de l'humanité ; élaborer les actes législatifs et réglementaires en matière de culture et d'art en collaboration avec la Direction des Affaires Juridiques ».

La loi n° 008/PR/2007 autorisant le Président de la République à ratifier la Convention pour la sauvegarde du Patrimoine Culturel Immatériel du 20 mai 2008.

11.2 Des stratégies et/ou des plans d'action nationaux de sauvegarde du PCI sont élaborés ou révisés et sont mis en œuvre, y compris des plans de sauvegarde d'éléments spécifiques, qu'ils soient inscrits ou non.

Décret n°3031/PCMT/PMT/MCPD/2022 du 23 septembre 2022, portant adoption de la Politique de Développement Culturel au Tchad. Objectif spécifique 2.2. : « ...définir le patrimoine culturel immatériel .....proposer des candidatures pour la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité et le registre des bonnes pratiques de sauvegarde »

Les référentiels nationaux ; notamment la Constitution du Tchad et la « Vision 2030, le Tchad que nous voulons », posent les fondements de la sauvegarde du PCI à travers le « droit à la culture » qui est consacré par l'article 36 de la Constitution. Cette Constitution exprime également dans son préambule « la volonté de vivre ensemble dans le respect des diversités ethniques, religieuses, régionales et culturelles » et consacre « le dialogue des cultures » comme l'une des valeurs fondamentales concourant à la consolidation de l'unité et de la cohésion nationales. Quant à la Vision 2030, dans son axe 1, Renforcement de l'unité nationale, elle consacre un sous-axe à la promotion des valeurs culturelles et au redimensionnement du rôle de la culture comme levier du développement inclusif

**Question 11.2**

**Have national or sub-national strategies and/or action plans for ICH safeguarding been established (or revised) and implemented?**

YES

**Describe briefly the strategies and/or action plans and how they contribute towards safeguarding ICH.**

III. 4. 8 : Du financement et du Développement culturel et artistique : « Le financement de la culture est de la responsabilité non exclusive de l'Etat qui s'y engage avec ses structures centrales, déconcentrées, décentralisées et ses partenaires au développement. Des mécanismes de financement appropriés de la culture (fonds spéciaux, subventions, contributions diverses etc.) sont mis en place ».

**Are there plans designed for safeguarding specific elements (whether or not inscribed on the Lists of the 2003 Convention)?**

---

NO

If yes, provide details.

### Question 11.3

**Is public financial and/or technical support for the safeguarding of ICH elements (whether or not inscribed on the Lists of the 2003 Convention) provided on an equitable basis in relation to the support given to culture and heritage as a whole?**

---

YES

**Describe briefly, giving examples, the nature of the support provided and how equitability is ensured.**

L'institution des festivals comme :

Le FICSA (festival International des cultures sahariennes)

Le TOKNA MASSANA (festival des arts et de la culture du peuple Massa)

Le KODOMA (festival international des arts et de la culture du peuple Moussey)

Le GOURNA (festival des arts et de la culture du peuple Toupouri, Kera et Wina)

Le FACPET (festival des arts et de la culture des peuples de la Tandjilé)

N'Djamvi (festival de musique)

DARI (Festival des arts et de la culture regroupant les représentants des 23 Provinces du Tchad à N'Djaména)

Le Souffle de l'Harmattan (festival du livre). Ces formes de soutien donnent-ils la priorité au PCI nécessitant une sauvegarde urgente

**Do these forms of support prioritize ICH in need of urgent safeguarding?**

---

NO

Please explain how this is done or, if not, why this is the case.

## Question 11.4

Are cultural policies and/or legal and administrative measures that incorporate ICH and its safeguarding informed by the active participation of communities, groups and individuals?

Some

Explain briefly, giving examples, how these policies and/or measures are informed by the active participation of communities, groups and individuals.

Décret n°3031/PCMT/PMT/MCPD/2022 du 23 septembre 2022, portant adoption de la Politique de Développement Culturel au Tchad. Objectif spécifique 2.2. : « ...définir le patrimoine culturel immatériel .....proposer des candidatures pour la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité et le registre des bonnes pratiques de sauvegarde »

Les référentiels nationaux ; notamment la Constitution du Tchad et la « Vision 2030, le Tchad que nous voulons », posent les fondements de la sauvegarde du PCI à travers le « droit à la culture » qui est consacré par l'article 36 de la Constitution. Cette Constitution exprime également dans son préambule « la volonté de vivre ensemble dans le respect des diversités ethniques, religieuses, régionales et culturelles » et consacre « le dialogue des cultures » comme l'une des valeurs fondamentales concourant à la consolidation de l'unité et de la cohésion nationales. Quant à la Vision 2030, dans son axe 1, Renforcement de l'unité nationale, elle consacre un sous-axe à la promotion des valeurs culturelles et au redimensionnement du rôle de la culture comme levier du développement inclusif.

Les politiques culturelles au Tchad impliquent par la participation des communautés, des groupes et des individus car dans les instances de décision, les représentants de ces communautés sont présentes par exemple le Conseil National de Transition, les collectivités territoriales décentralisées, etc..

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

Extent to which the current indicator is met:

Satisfied

Target for the next report:

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

Après les inventaires, l'Etat établira la liste des éléments du PCI nécessitant une sauvegarde urgente

## 12.

**Extent to which policies as well as legal and administrative measures in the field of education reflect the diversity of ICH and the importance of its safeguarding and are implemented**

**Guidance note** corresponding to indicator 12 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 12.1

**Have policies and/or legal and administrative measures for education been established (or revised) and implemented to ensure recognition of, respect for and enhancement of intangible cultural heritage?**

YES

#### Tab 1

It is a

Name of the policy/measure

Established

Revised

Is the policy/measure being implemented?

Brief description

Des politiques et des mesures juridiques et administratives en matière d'éducation sont adoptées dans le document de la politique culturelle en vue de renforcer la transmission et les pratiques du PCI par les lois, les ordonnances et les décrets. La création et l'application du bilinguisme. La création de certaines institutions telles que le ballet National. Sur le plan spécifique des langues nationales, la préservation et l'affirmation des identités et de la diversité culturelle passent nécessairement par leur promotion parce qu'elles constituent le principal vecteur de transmission des traditions, des expressions et valeurs culturelles, des savoirs et savoir-faire traditionnels et contemporains. Elle soutient la diversité dans la création contemporaine et conditionne l'accès et la participation à la vie culturelle.

### Question 12.2

**Have policies and/or legal and administrative measures for education been established (or revised) and implemented to strengthen transmission and practice of ICH?**

YES

#### Tab 1

**It is a**

Education policy

Legal measure

Administrative measure

**Name of the policy/measure**

**Established**

**Revised**

**Is the policy/measure being implemented?**

**Brief description**

Dans le document de la politique culturelle du Tchad adopté le 23 septembre 2022, il est prévu des mesures dans laquelle la politique et de mesures juridiques et administratives en matière d'éducation sa mise en œuvre pour assurer la reconnaissance, le respect et la mise en valeur du PCI. L'Etat tchadien reconnaît la nécessité de développer l'utilisation des langues nationales dans les programmes d'alphabétisation et l'éducation des adultes en vue d'améliorer les conditions de l'exercice effectif du droit de chaque praticien à participer à la vie sociale, culturelle et au développement. Car les langues servent à la préservation et l'affirmation de l'identité.

### Question 12.3

**Have policies and/or legal and administrative measures for education been established (or revised) and implemented that promote mother tongue instruction and multilingual education?**

NO

### Tab 1

**It is a**

**Name of the policy/measure**

**Established**

**Revised**

**Is the policy/measure being implemented?**

**Brief description**

### Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

---

Largely

**Target for the next report:**

---

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

Dans ce domaine, l'Etat n'a pas instauré l'enseignement des langues maternelles dans l'éducation tout comme les multilingues dans les plans et programmes d'enseignement. Effet, pour la sauvegarde, la transmission et la mise en valeur du PCI, nous demandons à l'Etat d'instaurer les langues maternelles et multilingues dans les programmes d'enseignement. Les langues officielles et d'enseignement au Tchad sont le Français et l'Arabe littéraire. le Gouvernement fera en sorte que l'éducation à la maternelle se passe dans les langues maternelles surtout celles les plus parlées.

### 13.

**Extent to which policies as well as legal and administrative measures in fields other than culture and education reflect the diversity of ICH and the importance of its safeguarding and are implemented**

---

**Guidance note** corresponding to indicator 13 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

#### Question 13.1

**Are the [Ethical Principles](#) for Safeguarding Intangible Cultural Heritage respected in development plans, policies and programmes?**

---

YES

**Provide additional explanation, indicating the sector involved.**

Les principes éthiques pour la sauvegarde du PCI sont pris en compte dans les plans, les politiques et les programmes de développement. Puisque dans le cadre d'orientation générale, la politique nationale de la culture vise à faire de culture et de la créativité une ressource importante au service de la cohésion sociale, de la diversité et de la paix par l'entremise de la promotion et le respect de toutes les cultures Nationales, de la promotion de créativité, de la création en vue du développement et de l'épanouissement intégral de l'Homme et de la nation tchadienne, dans l'optique de préservation de valeur ancestrales et de leur enrichissement à travers le dialogue permanent avec les autres cultures du monde

#### Question 13.2



**Have policies or legal and administrative measures for inclusive social development and environmental sustainability been established or revised to give consideration to ICH and its safeguarding?**

---

YES

**In which of the following themes, policies and/or legal administrative measures have been established or revised?**

Food security

Au Tchad, le Gouvernement octroie des contributions ou subventions en faveur de la pratique et de transmission du PCI à travers des appuis à la tenue des festivals (Dary, Togna-Massana, Gourn, Kodoma, FESMACUN, FENAC), des manifestations culturelles qui sont des occasions idéales pour les communautés ethnoculturelles de pratiquer, transmettre et de valoriser leur patrimoine culturel immatériel. Aussi, l'Etat octroie des agréments aux communautés, groupes et individus afin que ces derniers puissent mener des actions de préservation de leur PCI.

Les textes fondamentaux prévoient la liberté de créer et d'organiser aux peuples tchadiens en des organisations culturelles dans le but de sauvegarde, transmission et de valorisation du PCI c'est le cas des groupements féminins qui s'organisent et transmettent et valorisent les mets tchadiens à travers des journées culturelles et des festivals, .....

Health care

Au Tchad, le Gouvernement octroie des contributions ou subventions en faveur de la pratique et de transmission du PCI à travers des appuis à la tenue des festivals (Dary, Togna-Massana, Gourn, Kodoma, FESMACUN, FENAC), des manifestations culturelles qui sont des occasions idéales pour les communautés ethnoculturelles de pratiquer, transmettre et de valoriser leur patrimoine culturel immatériel. Aussi, l'Etat octroie des agréments aux communautés, groupes et individus afin que ces derniers puissent mener des actions de préservation de leur PCI.

Les textes fondamentaux prévoient la liberté de créer et d'organiser aux peuples tchadiens en des organisations culturelles dans le but de sauvegarde, transmission et de valorisation du PCI c'est le cas des groupements féminins qui s'organisent et transmettent et valorisent les mets tchadiens à travers des journées culturelles et des festivals, .....

Gender equality

Knowledge and practices concerning nature and the universe

La politique culturelle encourage la recherche culturelle dans le domaine de science sociale et humaine (histoire, archéologie, linguistique muséologie, sociologie etc....) qui contribuent à la préservation et à la promotion de la culture tchadienne. Elles contribuent aussi à l'orientation et la mise en œuvre de la politique culturelle et facilite la prise et considération des facteurs humains, des réalités culturelles et

des systèmes de valeurs par les stratégies de développement

Dans le cas des grands travaux d'aménagement du territoire ayant un impact sur le patrimoine et /ou enfoui, il sera prévu dans le projet de financement une ligne budgétaire pour la préservation et la conservation ou, à défaut, l'étude préalable de sommets ou de sites archéologiques devant être détruits et modifiés dans le respect de la législation en vigueur

### Question 13.3

**Have policies and/or legal and administrative measures that respond to situations of natural disaster or armed conflict been established or revised to include the ICH affected and recognize its importance for the resilience of the affected populations?**

No

Provide any additional details

### Question 13.4

**Have policies and/or legal and administrative measures for inclusive economic development been established that consider ICH and its safeguarding?**

YES

**In which of the following themes, policies and/or legal administrative measures have been established or revised?**

Income generation and sustainable livelihoods

L'économie de la culture au Tchad est peu structurée malgré le foisonnement de la matière première que constituent la création et le patrimoine. Parmi les différentes fonctions qui concourent à l'existence d'une filière, seule la fonction « création » bénéficie d'un vivier important malgré la prédominance de l'amateurisme qui la caractérise. Ceci s'explique par l'insuffisance, la faiblesse voir parfois l'inexistence des fonctions devant intervenir en aval pour ajouter de la valeur économique aux produits culturels.

D'une façon générale, l'action de la politique culturelle doit prendre en compte toutes les fonctions qui doivent être remplies pour constituer une filière d'activité structurée et pérenne. Cette « chaîne des valeurs » du secteur, permettra d'ajouter de la valeur économique aux créations artistiques et aux ressources issues du patrimoine culturel. Ainsi, les fonctions allant de la création à la diffusion en passant par la production et la distribution d'une part et celles allant de la conservation à l'exposition en passant par la restauration d'autre part devront toutes se mettre en place et remplir leur mission avec efficacité.

L'action de l'état en faveur de la diffusion des valeurs culturelles nécessitera d'importants moyens financiers.

Sur le plan national, les institutions publiques, le ministère chargé de la culture et les collectivités locales assurent une part du financement au développement culturel.

D'autres financements seront mobilisés de sources variées : le sponsoring, le mécénat, la coopération internationale, mais dans l'ensemble le manque de fonds entrave cruellement le développement de la culture.

Les pouvoirs publics encourageront le financement culturel privé dans une perspective d'entreprise. Des conventions avec des particuliers, des mécènes ou d'autres fondations seront signées à cet effet. Au Tchad, le Gouvernement octroie des contributions ou subventions en faveur de la pratique et de transmission du PCI à travers des appuis à la tenue des festivals (Dary, Togna-Massana, Gourn, Kodoma, FESMACUN, FENAC), des manifestations culturelles qui sont des occasions idéales pour les communautés ethnoculturelles de pratiquer, transmettre et de valoriser leur patrimoine culturel immatériel. Aussi, l'Etat octroie des agréments aux communautés, groupes et individus afin que ces derniers puissent mener des actions de préservation de leur PCI.

Les textes fondamentaux prévoient la liberté de créer et d'organiser aux peuples tchadiens en des organisations culturelles dans le but de sauvegarde, transmission et de valorisation du PCI c'est le cas des groupements féminins qui s'organisent et transmettent et valorisent les mets tchadiens à travers des journées culturelles et des festivals, .....

#### Impact of tourism on ICH safeguarding

L'économie de la culture au Tchad est peu structurée malgré le foisonnement de la matière première que constituent la création et le patrimoine. Parmi les différentes fonctions qui concourent à l'existence d'une filière, seule la fonction « création » bénéficie d'un vivier important malgré la prédominance de l'amateurisme qui la caractérise. Ceci s'explique par l'insuffisance, la faiblesse voir parfois l'inexistence des fonctions devant intervenir en aval pour ajouter de la valeur économique aux produits culturels.

D'une façon générale, l'action de la politique culturelle doit prendre en compte toutes les fonctions qui doivent être remplies pour constituer une filière d'activité structurée et pérenne. Cette « chaîne des valeurs » du secteur, permettra d'ajouter de la valeur économique aux créations artistiques et aux ressources issues du patrimoine culturel. Ainsi, les fonctions allant de la création à la diffusion en passant par la production et la distribution d'une part et celles allant de la conservation à l'exposition en passant par la restauration d'autre part devront toutes se mettre en place et remplir leur mission avec efficacité.

L'action de l'état en faveur de la diffusion des valeurs culturelles nécessitera d'importants moyens financiers.

Sur le plan national, les institutions publiques, le ministère chargé de la culture et les collectivités locales assurent une part du financement au développement culturel.

D'autres financements seront mobilisés de sources variées : le sponsoring, le mécénat, la coopération internationale, mais dans l'ensemble le manque de fonds entrave cruellement le développement de la culture.

Les pouvoirs publics encourageront le financement culturel privé dans une perspective d'entreprise. Des conventions avec des particuliers, des mécènes ou d'autres fondations seront signées à cet effet.

### Question 13.5

Have favourable financial or fiscal measures or incentives been established or revised to facilitate and/or encourage the practice and transmission of ICH?

---

NO

Do they ensure the availability of natural and other resources required for the practice of ICH ?

---

If yes, explain how measures or incentives ensure the availability of natural and other resources required for the practice of ICH.

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

Extent to which the current indicator is met:

---

Largely

Target for the next report:

---

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

14.

Extent to which policies as well as legal and administrative measures respect customary rights, practices and expressions, particularly as regards the practice and transmission of ICH

---

Guidance note corresponding to indicator 14 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 14.1

Are forms of legal protection, such as intellectual property rights and privacy rights, available to communities, groups and individuals when their ICH is exploited by others for commercial or other purposes?

---

YES

Provide any details with regard to (a) intellectual property rights and (b) privacy rights.

Les principes fondamentaux dans la législation concernant la culture se trouve dans les dispositions de la charte de transition qui, dans son article 19 proclame le droit à tous de créer et jouir des œuvres intellectuelles et artistiques.

Au niveau de la législation sectorielle, il convient de citer les lois adoptées concernant respectivement la protection du Droit d'Auteur, des droits voisins et des expressions de folklore et la protection du patrimoine culturel et du patrimoine naturel à caractère culturel

Promulguer les décrets nécessaires en vue de l'application des lois déjà adoptées ;

Prendre des mesures appropriées en vue de l'application effective des conventions internationales et régionales déjà ratifiées par le Tchad ;

Recenser et ratifier en urgence les conventions de l'UNESCO dont le Tchad est Etat partie.

Il faut préciser les lois et conventions offrent des budgets dans le domaine de sauvegarde et de transmission du PCI mais l'accessibilité à ces budgets est un réel problème dans notre pays. Parfois, ces budgets ne sont pas utilisés et l'on ne fait que reporter.

## Question 14.2

**Do policies and/or legal and administrative measures recognize the importance of protecting the customary rights of communities and groups to land, sea and forest ecosystems necessary for the practice and transmission of ICH?**

YES

**Explain briefly, giving examples, how policies and/or legal and administrative measures recognize this.**

Selon le Secrétaire Général de la Confédération Nationale des Tradipraticiens du Tchad, l'Etat tchadien s'efforce d'assurer la reconnaissance, le respect et la mise en valeur des connaissances et pratiques relatives à la géoscience, à cette fin la politique culturelle du patrimoine culturel immatériel encourage à reconnaître les communautés, les groupes et les individus comme les détenteurs de connaissances traditionnelles sur la géoscience en particulier sur le climat. Nous pouvons citer en exemple, l'autorisation à fonctionner délibérée aux tradi-praticiens et à des chercheurs, la pratique de la médecine traditionnelle (pharmacopée) est autorisée au Tchad.

Question 14.3

## Question 14.3

**Do policies and/or legal and administrative measures recognize expressions, practices and representations of intangible cultural heritage that contribute to peaceful conflict prevention and resolution?**

YES

**Explain briefly, giving examples, how policies and/or legal and administrative measures recognize these.**

Après le décès de Monsieur IDRIS DEBY ITNO, les décideurs politiques ont pris des actes pour reconnaître les expressions et les pratiques pour réconcilier la population tchadienne parce que la tension était à son comble. C'est ainsi que le Ministère en charge de la Culture a été renommée Ministère de la Culture et de la Promotion de la Diversité pour faire de la diversité culturelle une source de cohésion pacifique et du vivre ensemble.

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

### Extent to which the current indicator is met:

---

Not satisfied

### Target for the next report:

---

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

Les pouvoirs publics envisagent faire de la culture, un levier de développement et du vivre en harmonie, cela se fera constaté dans le prochain rapport périodique.

## 15.

**Extent to which the importance of ICH and its safeguarding in society is recognized, both by the communities, groups and individuals concerned and by the society at large**

---

**Guidance note** corresponding to indicator 15 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 15.1

**Do communities, groups and individuals use their ICH for well-being, including in the context of sustainable development programmes?**

---

YES

**Describe briefly, giving examples, how they do so.**

Dans la politique culturelle, l'Etat tchadien donne le libre champ aux communautés, les groupes et les individus d'utiliser leur PCI pour leur bien-être y compris dans le contexte de programme de développement durable. Il a déclaré quelques sites comme patrimoine National. Exemple le site de Gaoui, les communautés, les groupes et les individus résident dans ce site utilisent leur PCI pour subvenir à leur besoin et cela contribue au programme de développement durable. Mais dans ce domaine, beaucoup des choses restent à faire par l'Etat.

### Question 15.2

**Do communities, groups and individuals use their ICH for dialogue promoting mutual respect, conflict resolution and peace-building?**

---

Describe briefly, giving examples, how they use their ICH for one or more of these purposes.

### Question 15.3

Do development interventions recognize the importance of ICH in society?

If so, how do development interventions recognize the importance of ICH?

#### Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

Extent to which the current indicator is met:

Partially

Target for the next report:

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

### 16.

Extent to which the importance of safeguarding ICH is recognized through inclusive plans and programmes that foster self-respect and mutual respect.

Guidance note corresponding to indicator 16 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 16.1

Are ICH safeguarding plans and programmes inclusive of all sectors and strata of society, including:

Indigenous peoples

Dans le cadre des activités de sauvegarde du PCI au Tchad, certains secteurs et couches de la société ont été impliqués autour de la Direction du Patrimoine Culturel, nous pouvons citer entre autres : les populations anciennes installées ; les groupes ; Migrants, migrants et réfugiés; les personnes de différents âges ; les personnes de différents genres ; les personnes en situation de handicap ; les membres de groupes vulnérables.

Groups with different ethnic identities

Dans le cadre des activités de sauvegarde du PCI au Tchad, certains secteurs et couches de la société ont été impliqués autour de la Direction du Patrimoine Culturel, nous pouvons citer entre autres : les populations anciennes installées ; les groupes ; Migrants, migrants et réfugiés; les personnes de

différents âges ; les personnes de différents genres ; les personnes en situation de handicap ; les membres de groupes vulnérables.

#### Migrants, immigrants and refugees

Dans le cadre des activités de sauvegarde du PCI au Tchad, certains secteurs et couches de la société ont été impliqués autour de la Direction du Patrimoine Culturel, nous pouvons citer entre autres : les populations anciennes installées ; les groupes ; Migrants, migrants et réfugiés; les personnes de différents âges ; les personnes de différents genres ; les personnes en situation de handicap ; les membres de groupes vulnérables.

#### People of different ages

Dans le cadre des activités de sauvegarde du PCI au Tchad, certains secteurs et couches de la société ont été impliqués autour de la Direction du Patrimoine Culturel, nous pouvons citer entre autres : les populations anciennes installées ; les groupes ; Migrants, migrants et réfugiés; les personnes de différents âges ; les personnes de différents genres ; les personnes en situation de handicap ; les membres de groupes vulnérables.

#### People of different genders

Dans le cadre des activités de sauvegarde du PCI au Tchad, certains secteurs et couches de la société ont été impliqués autour de la Direction du Patrimoine Culturel, nous pouvons citer entre autres : les populations anciennes installées ; les groupes ; Migrants, migrants et réfugiés; les personnes de différents âges ; les personnes de différents genres ; les personnes en situation de handicap ; les membres de groupes vulnérables.

#### Persons with disabilities

Dans le cadre des activités de sauvegarde du PCI au Tchad, certains secteurs et couches de la société ont été impliqués autour de la Direction du Patrimoine Culturel, nous pouvons citer entre autres : les populations anciennes installées ; les groupes ; Migrants, migrants et réfugiés; les personnes de différents âges ; les personnes de différents genres ; les personnes en situation de handicap ; les membres de groupes vulnérables.

#### Members of vulnerable groups

Dans le cadre des activités de sauvegarde du PCI au Tchad, certains secteurs et couches de la société ont été impliqués autour de la Direction du Patrimoine Culturel, nous pouvons citer entre autres : les populations anciennes installées ; les groupes ; Migrants, migrants et réfugiés; les personnes de différents âges ; les personnes de différents genres ; les personnes en situation de handicap ; les membres de groupes vulnérables.

## Question 16.2

**Do safeguarding plans and programmes for ICH in general and/or for specific elements of ICH (whether or not inscribed on the Lists of the 2003 Convention) foster self-respect within and mutual respect between communities, groups and individuals?**

NO

**Explain briefly how they foster self-respect within and mutual respect between communities, groups and individuals, providing examples.**



## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

---

Partially

**Target for the next report:**

---

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

La politique culturelle du Tchad vise à renforcer l'identité culturelle nationale et assurer la cohésion sociale, dans le respect des diversités des cultures de toutes les composantes de la nation. L'affirmation de l'identité est donc un des objectifs fondamentaux de la politique culturelle. Elle doit être accompagnée d'un effort de dialogue interculturel dans l'esprit du pluralisme et de la démocratie culturelle.

## 17.

**Extent to which communities, groups and individuals participate widely in raising awareness about the importance of ICH and its safeguarding**

---

**Guidance note** corresponding to indicator 17 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 17.1

**Do awareness-raising actions reflect the widest possible and inclusive participation of the concerned communities, groups and individuals?**

---

YES

**Describe briefly, giving examples, how participation is ensured. If it is not, please explain why.**

Les actions de sensibilisation reflètent la participation inclusive et la plus large possible des communautés, des groupes et des individus concernés. Au Tchad, la réalisation des activités de sensibilisation doit impliquer les communautés concernées par exemple, l'implication des représentants des communautés à des actions du Gouvernement et à certaines instances de décision. Les communautés sont des partenaires incontournables dans les actions de sensibilisation car elles deviennent un élément important qu'est la langue sans laquelle l'objectif de la sensibilisation ne sera pas atteint.

### Question 17.2

**Do awareness-raising activities concerning specific elements of intangible cultural heritage secure free, prior, sustained and informed consent of the concerned communities, groups and individuals?**

---

YES

**Describe briefly, giving examples, how their consent is secured.**

Les actions de sensibilisation reflètent la participation inclusive et la plus large possible des communautés, des groupes et des individus concernés. Au Tchad, la réalisation des activités doit être impliquée les communautés concernées par exemple, l'implication des représentants des communautés à des actions du Gouvernement et à certaines instances de décision. Les communautés sont des partenaires incontournables dans les actions de sensibilisation car elles deviennent un élément important qu'est la langue sans laquelle l'objectif de la sensibilisation ne sera pas atteint.

### Question 17.3

**Are there mechanisms in place that duly protect the rights of communities, groups and individuals, and their moral and material interests during awareness raising activities about their ICH?**

---

YES

**Explain briefly, giving examples, how these mechanisms protect the rights of communities, groups and individuals and their moral and material interests during awareness raising activities.**

Lors des activités de sensibilisation, les opinions des communautés, des groupes et des individus sont prises en compte et ces derniers sont toujours au devant de la scène parce qu'il s'agit de leur identité culturelle. Certains représentants des communautés sont assimilés aux fonctionnaires du Ministre en charge de la Culture à cause de leur implication dans toutes les activités relatives à la sauvegarde du PCI.

### Question 17.4

**Are there mechanisms in place that facilitate the active engagement of youth in awareness-raising activities?**

---

YES

**Describe briefly, giving examples, what mechanisms exist to facilitate their active engagement. If 'no', please explain why not.**

**Are youth engaged in collecting and disseminating information about the intangible cultural heritage of their communities or groups?**

**Describe briefly how young people are engaged, giving examples.**

---

### Question 17.5

**Do communities, groups and individuals use information and communication technologies or any other form of media, in particular new media, for raising awareness of the importance of ICH and its safeguarding?**

---

YES

**Explain briefly, giving examples, which ICTs and media are used for awareness raising and how they are used.**

Au Tchad, nous assistons une révolution technologique sur Facebook et Watsapp donc les communautés utilisent ces canaux pour sensibiliser les autres par des publications sur la page Facebook créée à cet effet. Les réseaux sociaux sont les moyens adéquats pour toucher beaucoup de personnes au Tchad sur Facebook en Live qui permet de sensibiliser plus de personnes à distance et au même moment.

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

---

Satisfied

**Target for the next report:**

---

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

Au prochain rapport périodique, l'État présentera les activités de sensibilisation sur le PCI avec la participation des communautés avec les chiffres à l'appui.

## 18.

**Extent to which media are involved in raising awareness about the importance of ICH and its safeguarding and in promoting understanding and mutual respect**

---

**Guidance note** corresponding to indicator 18 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 18.1

**Does media coverage:**

---

None of the two

La couverture médiatique sensibilise beaucoup sur l'importance du PCI, nous pouvons citer journalistes tchadiens Amélie DOLMIAN et ANNOUAR AL SADATE qui ont participé aux ateliers concernant la convention de 2003, sensibilisent le public à travers des émissions radiodiffusées et télévisées. Les journalistes surtout les médias ont largement contribué le respect mutuel entre les communautés, les groupes et les individus mais pas dans l'esprit de la Convention de 2003.

## Question 18.2

Do various ICH stakeholders and media organizations jointly establish and implement specific cooperation activities or programmes concerning ICH, including capacity-building activities?

YES

Describe, using examples, such joint cooperation activities or programmes.

Les parties prenantes au PCI du Tchad et les hommes de médias mettent en œuvre les programmes et activités même des activités de renforcement des capacités car les différentes parties sont intimement liées, les journalistes ne pourront pas parler du PCI sans les détenteurs vice-versa. Elles élaborent et exécutent ensemble les programmes et activités si l'on veut toucher le maximum possible de personnes.

Describe in particular any capacity-building activities in this area, with examples.

Par exemple, les différents ateliers sur la Convention de 2003 tenus au Tchad, les journalistes, les hommes de culture et les communautés élaborent de commun accord les programmes d'activités et leur mise en pratique.

## Question 18.3

Media programming on ICH:

## Question 18.4

Is media coverage of intangible cultural heritage and its safeguarding in line with the concepts and terminology of the Convention?

Limited

Provide any additional explanation.

La plupart des journalistes ne maîtrisent pas la Convention pour la Sauvegarde du Patrimoine Culturel Immatériel de 2003 comment la couverture médiatique pourra se réaliser dans le respect des orientations de ladite convention.

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

Extent to which the current indicator is met:

Minimally

Target for the next report:

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

Comme la plupart des journalistes ne maîtrisent pas la Convention pour la Sauvegarde du Patrimoine Culturel Immatériel de 2003, c'est ce qui explique le fait que la couverture médiatique n'obéit pas aux critères de ladite convention. Nous suggérons dans l'avenir et surtout dans le but de mieux renseigner le prochain rapport périodique que des ateliers de formation sur la Convention de 2003 soient orientés vers les journalistes afin de leur permettre de réaliser leurs activités de couverture médiatique conformément aux orientations de cette convention.

**19.**

**Extent to which public information measures raise awareness about the importance of ICH and its safeguarding and promote understanding and mutual respect.**

**Guidance note** corresponding to indicator 19 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

**Question 19.1**

**Do policies and programmes publicly acknowledge the practitioners and bearers of ICH on an inclusive basis?**

YES

**Describe briefly, giving examples, how policies and programmes do this.**

Les pouvoirs politiques font des praticiens et détenteurs, garants de la sauvegarde du PCI, c'est pour quoi tous programmes et organisations doivent une place de soi aux communautés en respectant leurs points de vue.

**Describe in particular measures to ensure that they do so inclusively.**

**Question 19.2**

**Are public events organized that concern ICH, its importance and safeguarding, as well as the Convention?**

YES

**Are these events organized for:**

Communities, groups and individuals

Les pouvoirs politiques font des praticiens et détenteurs, garants de la sauvegarde du PCI, c'est pour quoi tous programmes et organisations doivent une place de soi aux communautés en respectant leurs points de vue.

**Question 19.3**

Are programmes for promotion and dissemination of good safeguarding practices encouraged and supported?

---

NO

Explain briefly, giving examples, how such programmes are encouraged and supported.

#### Question 19.4

Does public information on ICH promote mutual respect and appreciation within and between communities and groups?

---

YES

Explain briefly, using examples, how public information on ICH promotes this.

Au Tchad, l'information sur le PCI favorise le respect et l'appréciation mutuels au sein et entre les communautés, parce que les communautés se respectent et s'invitent mutuellement pour assister à la présentation des éléments du PCI.

### Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

Extent to which the current indicator is met:

---

Largely

Target for the next report:

---

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

Des efforts doivent être consentis pour que lors des opérations des inventaires du PCI, les bonnes pratiques de sauvegarde soient identifiées afin que les bonnes pratiques soient vulgarisées et soutenues.

## 20.

Extent to which programmes raising awareness of ICH respect the relevant ethical principles

---

Guidance note corresponding to indicator 20 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

#### Question 20.1

Are the [Ethical Principles](#) for Safeguarding Intangible Cultural Heritage respected in awareness-raising activities?

---

NO

Describe briefly, giving examples, how the Ethical Principles are respected in awareness-raising activities.

## Question 20.2

Are ethical principles, as embodied in relevant professional codes or standards, respected in awareness-raising activities?

---

NO

Describe briefly how professional codes and standards are respected in awareness-raising activities.

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

---

Not satisfied

**Target for the next report:**

---

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

Les codes ou des normes de déontologie professionnelle pertinents ne sont pas respectés dans le cadre des activités de sensibilisation car la notion de sauvegarde du PCI est nouvelle au Tchad et mérite d'être approfondie.

## 21.

**Extent to which engagement for safeguarding ICH is enhanced among stakeholders**

---

**Guidance note** corresponding to indicator 21 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

## Question 21.1

Do communities, groups and individuals participate on an inclusive basis, and to the widest possible extent, in the safeguarding of ICH in general or specific elements, (whether or not inscribed on the Lists of the 2003 Convention)?

---

Describe briefly, giving examples, how community, group and individual participation is secured.

Describe in particular measures to ensure that this is inclusive.

### Question 21.2

Do NGOs and other civil society actors participate in the safeguarding of ICH in general and of specific elements of ICH (whether or not inscribed)?

---

Explain briefly, giving examples, how NGO and civil society participation in ICH safeguarding is ensured.

### Question 21.3

Do private sector entities participate in the safeguarding of ICH, and of specific elements of ICH (whether or not inscribed), while respecting the [Ethical Principles](#) of Safeguarding of ICH?

---

Describe private sector participation in ICH safeguarding briefly, giving examples, and explain how the Ethical Principles are respected.

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

---

Not satisfied

**Target for the next report:**

---

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

## 22.

**Extent to which civil society contributes to monitoring of ICH safeguarding**

---

**Guidance note** corresponding to indicator 22 of the Overall Results Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 22.1



Does an enabling environment exist for communities, groups and individuals to monitor and undertake scientific, technical and artistic studies on ICH safeguarding programmes and measures?

Describe briefly, giving examples, how communities, groups and individuals can monitor and undertake scientific, technical and artistic studies on ICH safeguarding programmes and measures.

---

### Question 22.2

Does an enabling environment exist for NGOs and other civil society bodies to monitor and undertake scientific, technical and artistic studies on ICH safeguarding programmes and measures?

---

Describe briefly, giving examples, how NGOs and other civil society bodies can monitor and undertake scientific, technical and artistic studies on ICH safeguarding programmes and measures.

### Question 22.3

Does an enabling environment exist for scholars, experts, research institutions and centres of expertise to monitor and undertake scientific, technical and artistic studies on ICH safeguarding programmes and measures?

---

Describe briefly, giving examples, how scholars, experts, research institutions and centres of expertise can monitor and undertake scientific, technical and artistic studies on ICH safeguarding programmes and measures.

## Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

**Extent to which the current indicator is met:**

---

Not satisfied

**State Party-established target**

---

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

## 23.

Number and geographic distribution of NGOs, public and private bodies, and private persons involved by the Committee in an advisory or consultative capacity (this indicator is monitored and reported by the Secretariat at the global level)

---

**Guidance note** corresponding to indicator 23 of the Overall Result Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

## 24.

### Percentage of States Parties actively engaged with other States Parties in cooperation for safeguarding

---

**Guidance note** corresponding to indicator 24 of the Overall Result Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

#### Question 24.1

##### Is there cooperation to implement safeguarding measures for ICH in general at:

---

Bilateral level

L'appui des experts congolais et camerounais pour le renforcement des capacités des cadres tchadiens

Regional level

Accompagnement de Monsieur SIDI TRAORE, Facilitateur pour la révision de la de la demande internationale Tchad

International level

Appui financier ayant permis la révision de la demande d'assistance ainsi que la participation à des ateliers de formation, les séminaires et sessions

#### Question 24.2

##### Is there cooperation to implement safeguarding measures for specific elements of ICH, in particular those in danger, those present in the territories of more than one State, and cross-border elements at:

---

#### Question 24.3

##### Are information and experience about ICH and its safeguarding, including good safeguarding practices, exchanged with other States Parties?

---

NO

Explain briefly, using examples, how such exchanges operate, their purpose(s) and outcome(s).

#### Question 24.4

##### Have you ever shared documentation concerning an element of ICH present on the territory of another State Party with it?

---

NO

Describe any relevant case(s), naming the element and the other State(s) Party(ies) involved.

### Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

Extent to which the current indicator is met:

---

Partially

Target for the next report:

---

Not satisfied

Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:

25.

Percentage of States Parties actively engaged in international networking and institutional cooperation

---

Guidance note corresponding to indicator 25 of the Overall Result Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

### Question 25.1

Do you participate in the activities of any category 2 centre for ICH?

---

#### Tab 1

Choose a category 2 centre

-

Describe the activities and your country's involvement.

### Question 25.2

Is international networking among communities, groups and individuals, NGOs, experts, centres of expertise and research institutes that are active in the field of ICH encouraged and supported?

---

Describe briefly, giving examples, specifying the partners involved and how networking is encouraged and supported.

### Question 25.3

Do you participate in ICH-related activities of international and regional bodies other than UNESCO?

---

#### Tab 1

International and regional bodies

-

ICH-related activity/project

## Contributions to the safeguarding of intangible cultural heritage

### Baseline and target

The **first scale** below automatically indicates the extent to which this indicator is met based on the information provided above. It constitutes a **baseline** for future reporting.

The **second scale** allows you, on a voluntary basis, to define a target for the next reporting exercise, in six-year time, and a text box allows you to explain how you intend to achieve this **target**.

#### Extent to which the current indicator is met:

---

Not satisfied

#### Target for the next report:

---

Not satisfied

**Briefly explain why the State decided to establish this target for the next reporting cycle and how it will try to achieve it. In doing so, you can refer to the specific aspects and assessment factor(s) for this indicator that the State may wish to address:**

26.

**ICH Fund effectively supports safeguarding and international engagement (this indicator is monitored and reported by the Secretariat at the global level)**

---

**Guidance note** corresponding to indicator 26 of the Overall Result Framework:

[English](#) | [French](#) | [Spanish](#) | [Arabic](#)

C

#### C. Status of elements inscribed on the Representative List

---

Please complete all points below for each element of intangible cultural heritage present in the State's territory that has been inscribed on the Representative List. Refer to the nomination file as the basis for reporting on the current status of the element and report only on relevant changes since the date of inscription on the List or since the last report. Nomination files and earlier reports are available at <https://ich.unesco.org> or on request at the Secretariat.

The State Party shall pay special attention to the role of gender and shall endeavour to ensure the widest possible participation of the communities, groups and, where applicable, individuals concerned as well as relevant non-governmental organizations during the process of preparation of each report, and is asked in point C.7 below to describe how it has done so.

none

#### Question C.1

##### C.1. Social and cultural functions

---

Explain the social and cultural functions and meanings of the element today, within and for its community, the characteristics of the bearers and practitioners, and any specific roles or categories of persons with special responsibilities towards the element, among others. Attention should be given to any relevant changes related to inscription criterion R.1 ('the element constitutes intangible cultural heritage as defined in Article 2 of the Convention').

## **Question C.2**

### **C.2. Assessment of its viability and current risks**

---

Describe the current level of viability of the element, particularly the frequency and extent of its practice, the strength of traditional modes of transmission, the demographics of practitioners and audiences and its sustainability. Please also identify and describe the threats, if any, to the element's continued transmission and enactment and describe the severity and immediacy of such threats.

## **Question C.3**

### **C.3. Contribution to the goals of the List**

---

Describe how the inscription of the element has contributed to ensuring visibility of the intangible cultural heritage and raising awareness at the local, national and international levels of its importance. Explain how its inscription has contributed to promoting respect for cultural diversity and human creativity, and mutual respect among communities, groups and individuals.

## **Question C.4**

### **C.4. Efforts to promote or reinforce the element**

---

Describe the measures that have been implemented to promote and reinforce the element, particularly detailing any measures that might have been necessary as a consequence of its inscription.

## **Question C.5**

### **C.5. Community participation**

---

Describe the participation of communities, groups and individuals as well as relevant non-governmental organizations in safeguarding the element and their commitment to its further safeguarding.

## **Question C.6**

### **C.6. Institutional context**

---

Report on the institutional context for the element inscribed on the Representative List, including:

- a. the competent body(ies) involved in its management and/or safeguarding;
- b. the organization(s) of the community or group concerned with the element and its safeguarding.

## **Question C.7**

### **C.7. Participation of communities in preparing this report**

---

Describe the measures taken to ensure the widest possible participation of the communities, groups and, where applicable, individuals concerned as well as relevant non-governmental organizations during the process of preparation of this report.

## Question D

### Signature on behalf of the State

**The report should conclude with the original signature of the official empowered to sign it on behalf of the State, together with his or her name, title and the date of submission.**

---

#### Name

ABDOULAYE SOULEYMAN OUSMAN BABALE

#### Title

Directeur Général de la Culture et du Patrimoine

#### Date

13-12-2023

#### Signature